

ΑΜΦΙΛΟΧΙΟΥ ΙΚΟΝΙΟΥ

(ca. 341 /5 — 395/400)

«ΠΕΡΙ ΨΕΥΔΟΥΣ ΑΣΚΗΣΕΩΣ» *

ΥΠΟ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Γ. ΜΠΟΝΗ

Καθηγητού τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν. - Ἀκαδημαϊκοῦ

XLVI. 1. Καὶ ταῦτα μὲν ἀπὸ τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης· (ἀπὸ) δεῖξομεν δὲ αὐτοῖς καὶ ἀπ' αὐτῶν τῶν Εὐαγγελίων, ὅτι ὁ Χριστὸς καὶ οἱ Ἀπόστολοι καὶ μετελάμβανον

* Συνέχεια ἐκ τῆς σελ. 657 τοῦ προηγουμένου τόμου.

2. (ἀπὸ) δεῖξομεν Μπ.: δεῖξομεν κ.

1. «Διαθήρη»: ΚΔ. Ματθ. 26,28. Μάρκ. 14,24. Λουκ. 1,72. 22,20. Α' Κορ. 11,25. Πρόξ. 3,25. 7,28. Ρωμ. 9,4. 11,27. Β' Κορ. 3,6. Γαλ. 3,15.17. 4,24. Ἐφ. 2,12. Ἐβρ. 7, 22. 8,6.8. 9,4.15-16.20. 10,29. 13,20. Ἀποκ. 11,19.— ΠΔ. 'Ο δρος ἀναφέρεται 354 φοράς! —Ἐκκλ. συγγρ.: Μ. 'Αθ. 25,549C. Ἰσιδ. Πηλ. 78,641D. 1304A. «τὴν συνθήκην, τούτεστι τὴν ἐπαγγελίαν, διαθήκην ἢ... καλεῖ γραφή διὰ τὸ βέβαιον... συνθήκαι μὲν γάρ πολλάκις ἀνατρέπονται, διαθήκαι δὲ νόμιμοι οὐδαμῶς». Κυρ. 'Αλ. 'Ωσ. Μ. 71,241D. «ἔθος γάρ τῇ θ. γραφῇ διαθήκας ἀποκαλεῖν τὰς ἐπαγγελίας». Εἰρην. 7,556A. 889B «τέσσαρες ἀδόθησαν καθολικαὶ διαθῆκαι τῇ ἀνθρωπότητι» (δηλ. διὰ τοῦ Νῷος καὶ τοῦ Ἀβραάμ, διὰ τοῦ Μωυσέως καὶ τοῦ Χριστοῦ). 'Ωρ. 14, 384A. 172C. 11,912C. Ἀποκ. 14 (σ. 27,); 11,281B. 14, 172C. 267. Κλήμ. 'Αλ. 9, 288C. 328B. 8, 964C «δυνάμει (ἥτοι αἱ διαθῆκαι) μίᾳ οὖσαι, ἢ μὲν Παλαιά, ἢ δὲ Καινή, διὰ Γεοῦ παρ' ἐνδεῖ Θεοῦ χορηγοῦνται». 8, 929A. 9, 672B. 552B. 8, 321A. 9, 608B. 720A. 8, 717D. 1160A. 1345A. Μεθοδ. 'Ολ. 41, 1149D. 18, 193B. Χρυσ. 'Ομ. 4,4 εἰς Ἐφ. Μ. 62,36. 'Ομ. 16,7 εἰς Ματθ. Μ. 57,247 «δύο μὲν διαθῆκαι, εἰς δὲ ὁ νομοθέτης». Βαρν. ἐπιστ. 4,8. 14,5. Φωτεινοῦ, Περὶ τῶν θείων τῆς ἀμφοτέρας Διαθήκης Γραφῶν, Μ. 88, 549D. Ιουστ. 6, 632B. 500B. 749C. Μ. 'Αθ. 27, 229B. Ψευδο-'Αθαν. 28, 269A. Κυρ. 'Ιερος. Κατήχ. 22,5. Κατ. 4,33. Κοσμ. 'Ινδικ. 88, 277A. 297A. 57B. Εὐσ. 'Ε. Ι. 20, 440A. 22, 57B. 24, 920B. Χρυσ. 'Ομ. 16,1 εἰς Ἐβρ. Μ. 63,123. 'Ιω. Δαμ. 95, 972B. Ἀποστ. Δ/γαλ 8, 5, 7. Πιονίου, Βίος Πολυκ. 2. Σύν. Λαοδ. κ. 59. Ἀποστ. Καν. 85. Μάξ. 'Ομολ. 90, 676D. Μελίτ. Σαρδ. 5, 1216A. Μ. Βχσ. 32,353A. Διον. 'Αρεοπ. Μ. 3, 432B «ἐν ταύταις ὁ βλέπων ιερῶς δψεται τὴν ἐνοειδῆ... σύμπνοιαν, ὡς ὑφ' ἐνδεῖ... πνεύματος κεκινημένην» δθεν... μετὰ τὴν ἀρχαιοτέραν παράδοσιν ἡ Καινή Διαθήκη κηρύσσεται». Διαθ. Σωλομ. Μ. 122, 1375B. Vita Zosimi, M. R. J a m e s — J. A. R o b i n s o n, Texts and Studies 2³ (1893) 21 (p. 108,12). Dialogus Timothei et Aquilae, Conybeare 83ro. 2. «Ἐδαγ-γελίων»: ΚΔ. 'Η λ. «Ἐύχγγέλιον» ἀπαντᾷ 74 φοράς. Τὸ δὲ ρ. — «εὐαγγελίζειν» «εὐαγ-

τῶν βρωμάτων καὶ τοὺς ἐσθίοντας οὐκ ἔκώλυον. 2. Πρῶτον

γελζεσθαι» ἀπαντῷ 52 φοράς. 'Η δὲ λ. «εὐαγγελιστῆς» τρεῖς φοράς: Πράξ. 21,8. 'Ἐφ. 4,11. καὶ Β' Τιμ. 4,5. — ΠΔ. Τὸ μὲν ρ. «εὐαγγελίζειν» ἀπαντῷ 20 φοράς, ἡ δὲ λ. «εὐαγγελίζειν» 4άκις καὶ ἡ λ. «εὐαγγέλιον-α» τρις. — Ἐκκλ. συγγρ. Πλὴν τοῦ ρ. «εὐαγγελίζεσθαι», οὗτινος γίνεται συχνοτάτη χρῆσις, ἀπαντῶσι καὶ τὰ λῆματα: «εὐαγγελίζεσθαι», «εὐαγγελικῶς», «εὐαγγελιοιδῆς», «εὐαγγελιολύτης», «εὐαγγέλιος», «εὐαγγελισμός», «εὐαγγελιστῆς», «εὐαγγελιστρια» καὶ «εὐάγγελος». "Απειρα δὲ χωρία ἀπαντῶσι μετά τῆς λ. «εὐαγγέλιον». Μνημονεύτε μόνον τὰ χωρία τῶν ἀρχαιοτέρων ἐκκλ. συγγρ. Π.χ. 'Ιγν., Σμύρν. 5,1. Φιλαδ. 8,2 «ἥκουσά τινας λεγόντων ὅτι, ἔνν μὴ ἐν τοῖς ἀρχείοις εὑρώ, ἐν τῷ εὐαγγελίῳ οὐ πιστεύσω· καὶ λέγοντός μου αὐτοῖς, ὅτι γέγραπται, ἀπεκρίθησάν μοι, ὅτι πρόκειται. Μαρτύρ. Πολυκ. 1,1 «ἴνα ἡμῖν δέ Κύριος δύναθεν ἐπιδείξῃ τὸ κατὰ τὸ εὐαγγέλιον μαρτύριον». Αὐτόθι 19,1 «τὸ μαρτύριον... κατὰ τὸ εὐαγγέλιον Χριστοῦ γενόμενον». «Ἐλέην. 7, 907Α. 844Β. 844Α/Β. 7, 653Α. 886Β. 7, 857C. 1083C. 917Β. 7, 884Β/С. 885Α/Β. 890Β. 889Β. 888Α/Β. 887Α/Β. Διδ. 11,3. «περὶ δὲ τῶν ἀποστόλων καὶ προφητῶν, κατὰ τὸ δόγμα τοῦ εὐαγγελίου οὕτω ποιήσατε». 8,2. «ώς ἐκέλευσεν δέ Κύριος ἐν τῷ εὐαγγελίῳ αὐτοῦ, οὕτω προσεύχεσθε «Πάτερ ἡμῶν». 15,3,4. 'Ιγν., Σμύρν. 7,2. Μαρτύρ. Πολυκ. 4. 'Ιουστ. 6, 496C. 709Α. Κλήμ. 'Αλ. 8, 889Β. 9, 609Β. 6, 884Β. 8, 296Α, 261Β. 1252C. 1193Α. 9, 749C. 'Ωριγ. 11, 725Β. 773C. 777Β. 13, 1441Α. 11, 596Β. 14, 29Α. 'Ομιλ. εἰς Ἰω. 1,4. Μ. 14, 32Β «ἔστι δὲ προσταχθῆναι ἀπὸ τῶν ὑπὸ Παύλου λεγομένων περὶ τοῦ πᾶσαν τὴν Καινὴν εἶναι τὰ εὐαγγέλια, δταν που γράφει 'κατὰ τὸ εὐαγγέλιον μου·» ἐν γράμμασι γάρ Παύλου οὐκ ἔχομεν βιβλίον εὐαγγέλιον συγήθως καλούμενον, ἀλλὰ πᾶν, δέ ἐκήρυξσε καὶ ἔλεγε, τὸ εὐαγγέλιον ἦν... εἰ δὲ τὰ Παύλου εὐαγγέλιον ἦν, ἀκόλουθον λέγειν ὅτι καὶ τὰ Πέτρου, εὐαγγέλιον ἦν καὶ ἀπαξαπλῶς τὰ συνιστάντα τὴν Χριστοῦ ἐπιδημίαν καὶ κατασκευάζοντα τὴν παρουσίαν αὐτοῦ ἐμποιοῦντά τε αὐτὴν ταῖς ψυχαῖς τῶν βουλομένων παραδέξασθαι τὸν ... εἰσελθεῖν βουλόμενον εἰς τὰς ψυχὰς λόγον Θεοῦ». Αὐτόθι 14,48C. — Περὶ δὲ τῶν τεσσάρων εὐαγγελίων εἰδικωτέρα μνεῖα γίνεται εἰς πολυάριθμα χωρία τῶν ἐκκλ. συγγρ. Π.χ. 'Ωρ. 13, 829Α. 17, 312Β. 14, 193D. 309Α. 14, 29C. 13, 1409Β. 11, 1456C. 13, 837Β. 1004Α. 12, 487Β. 13, 683Β. Εὔσ. 20, 268Α. D. 401Α. 22, 1276C. 20, 456Β. 172Β. 268Β. Μ. 'Αθαν. 26, 1437Α. Ψευδο—'Αθαν. 28, 432C. D. Κυρίλλ. 'Ιεροσολ. Κατήχ. 4, 36. 14,15. 'Επιφ. 41, 917D. 896Α/Δέ. 840Β. 409Β. 428Β. С. 900Α. 909Β. 892Β. Χρυσ. 'Ομ. εἰς Γαλ. 1,7. Μ. 61 623/4. 'Ομ. εἰς Ματθ. 1,3. Μ. 57,17/8. Θεοδωρ. 'Ομ. Γαλ. 1:6-7 Μ. 82,464έ. Αἱρετ. 1. 24. (Μ. 83,373έ.). 'Ισιδ. Πηλ. 78, 1084Β. 'Ιππολ. 16, 3346Α. 'Ιω. Δαμ. 95, 349Α. Μεθοδ. 'Ολ. 18, 196Β. Θεοδωρ. εἰς 'Ιεζεχ. 47:3-5 Μ. 81,1241C. Μάξ. 'Ομολ. 91,1245C. Γερμ. K/πόλεως 98, 413Β. 'Ανδρ. Καισ. 106, 257Α. Παλλαδ. 47,41.— Π α ρ α τήρη σι εις: Νὰ σημειώσωμεν ἐνταῦθα τὰ χωρία, τάναφερόμενα εἰς τὰ «'Απόκρυφα» εὐαγγέλια, δὲν θεωροῦμεγ σκόπιμογ. Περὶ αὐτῶν ἐκτενής γίνεται λόγος ἐν τῷ κλασσικῷ συλλογικῷ ἔργῳ Η e n n e c k e - S c h n e e m e l c h e r. Οὕτε ἐπίσης εἶναι δυνατὸν νὰ σημειωθῶσιν ἐνταῦθα τὰ δυσεξαρθρητα χωρία τῶν ἐκκλ. συγγρ., τὰ διαφερόμενα εἰς τὴν ἔννοιαν, τὴν ἔρμηνειαν καὶ τὴν ἀξιολόγησιν τοῦ δρου «Εὐαγγέλιον». "Εστω ἀπλοῦν παράδειγμα ἡ ὑπὸ τοῦ 'Ωριγένους διδομένη ἔρμηνεια: «ἔστι τοῖνυν τὸ Εὐαγγέλιον λόγος περιέχον ἀπαγγείλαν πραγμάτων κατὰ τὸ εὐλογὸν διὰ τὸ ὀφελεῖν εὐφραίνοντων τὸν ἀκούοντα, ἐπὰν παραδέξηται τὸ ἀπαγγέλλομενον» οὐδὲν δὲ ξῆτον δ τοιοῦτος λόγος Εὐαγγέλιον ἔστιν, ἀν καὶ πρὸς τὴν σχέσιν τοῦ ἀκούοντος ἐξετάζηται. "Η Εὐαγγέλιον ἔστι λόγος περιέχων ἀγαθοῦ τῷ πιστεύοντι παρουσίαν ἡ λόγος ἐπαγγελλόμενος παρεῖναι ἀγαθὸν τὸ προσδοκώμενον» ('Ωριγ. εἰς 'Ιω. 1,5 (7. σ. 9. 25 ἔ.). Μ. 14, 32C. ἔ.). 'Ο Εὐσέβιος δίδει καὶ δρισμὸν θεολογικώτερον: «τί βούλεται τοῦτο δηλοῦν ὃ φαμεν Εὐαγγέλιον; ... τοῦτο δὴ

μὲν γὰρ τεχθεὶς ὁ Κ(ύριο)ς ὑπὸ τῆς ἀειπαρθένου Μαρίας καὶ περιτμηθεὶς τῇ ἡμέρᾳ τῇ ὄγδῃ, κατὰ τὸν νόμον Μωσέως, καὶ ἀνατραφεὶς ὑπὸ τοῦ Ἰωσὴφ καὶ τῆς ἀγίας παρθένου Μαρίας καὶ ἐν τῷ Ναῷ τοῦ Θεοῦ, δσα τε ὁ νόμος δι-
 5 ηγόρευσε καὶ τούτῳ ἐγένετο, ἔως οὖτε ἐπληρώθη τὸ τριακοστὸν ἔτος· οὐδὲ γὰρ ἦν δυνατὸν μὴ ἀναβαίνειν αὐτὸν καθ' ἔκαστον ἔτος εἰς τὴν ἑορτὴν τοῦ φαγεῖν τὸ Πάσχα, ὅπερ ἦν ὁ ἀμνὸς καὶ τὰ ἀκόλουθα. 3. Καὶ μαρτυρεῖ αὐτὸς ὁ Κύριος, λέγων· «οὐκ ἦλθον καταλῦσαι τὸν νόμον,
 10 ἀλλὰ πληρώσαι· πληρωθέντος δὲ τοῦ χρόνου, ἐλθὼν ἐπὶ τὸ βάπτισμα «καὶ νηστεύσας τε σαράκοντα ἡμέρας καὶ τε σαράκοντα νύκτας / (φ. 186β), (ὕστερον ἐπειδή) νασεν»· ἵνα πληροφορήσῃ ἔκαστον, ὅτι ἀκριβῶς (τὸν) ἀνθρωπὸν ἐφόρε-
 15 σε καὶ οὐ δοκήσει οὐδὲ φαντασίᾳ ἥλθεν ἐπὶ τῆς γῆς. 4. Ἀπέ-

9. καταλῦσαι τὸν νόμον κ.: καταλῦσαι ΚΔ. 11-12. νηστεύσας τεσσαράκοντα ἡμ. κ.: ἡμέρας τεσσαρ. ΚΔ. 14. (τὸν) +Μπ. F.

6-7. «μεταβαίνειν καθ' ἔκαστον ἔτος εἰς τὴν ἑορτὴν τοῦ φαγεῖν τὸ Πάσχα»: Πβλ Λουκ. 2,42. 9. Ματθ. 5,17. 11. Ματθ. 4,2.

πᾶσιν ἀνθρώποις τὴν παρουσίαν τῶν ἀνωτάτων καὶ μεγίστων ἀγαθῶν, πάλαι μὲν προηγορευμένων, νεωστὶ δὲ τοῖς πᾶσιν ἐπιλαμψάντων, εὐαγγελίζεται» (Εὐσ. Μ. 21, 24Α).

1. «ἀειπαρθένου Μαρίας»: ΚΔ. καὶ ΠΔ. οὐδαμοῦ ἀναφέρουσι τὸν ὄρον «ἀειπάρθενος». Εἶναι πιθανώτατα Ἀλεξανδρινῆς προελεύσεως καὶ λίαν πιθανῶς σύλληψις τοῦ Ὁριγένους. Ἐκ τῶν ἀρχαιοτέρων συγγραφέων μνημονεύτεα τὰ ἔξις χωρία: Πέτρ. Ἀλ. 18, 517Β. Μ. ἈΟ. 26, 296Β. 27, 373Α. 1393C. Ἐπιφ. 41, 676C. Διδύμ. Τυφλοὶ 39, 404C. Εὔσεβ. Ἀλ. 86, 448D. Προκ. Γαζ. 87, 633Α. Μαξ. Ὄμολ. 91, 553.—Γενικωτέρα χρῆσις τοῦ ὄρου «ἀειπάρθενος» παρὰ τοῖς Εὐσεβ., 20, 1177Α. 1432C. Παχωμ. 40, 952D. Ἐπιφ. 42, 825Α. Χρυσ. Ὄμ. 4. 5 εἰς Ἐβρ. Μ. 63, 43. Θεοφάν. Χρονογρ. Μ. 108, 156B. 14-15. «(τὸν) ἀνθρωπὸν ἐφόρεσε καὶ οὐδὲ δοκήσει οὐδὲ φαντασίᾳ ἥλθεν ἐπὶ τῆς γῆς»: Τὸ ρ. «φορέω-ῶ» ἀπαντᾷ ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον ὑπὸ τὴν κοινὴν σημασίαν. Π.χ. Κλήμ. Ρώμ. Α' ἐπιστ. Κορ. 5,6. Μ. Ἀθ. 25, 328Β. 145D. 545B. Ψευδο-Ἀθ. 28, 276Α. 269Β. Ἐρμᾶς, Ποιμ. 9, 13,2-5. 9,14,6. 9,15,2-3. 9,16,3. Μ. Ἀθ. 26, 1009C. 25, 97C. 1277Α. 1280Β. 1288D. 26, 656C. 412Α. 1284C. 997Α. 668Α. 372Β. 265Α. 425Β. 497Α. 500Β. 1053Α. (ἐν χριστολογικῇ ἐννοίᾳ). Ὅπο τὴν αὐτὴν ἐννοιαν καὶ παρὰ Ἀμμων. 85, 1397C. Ὁριγ. 11, 1440Α. Μεθοδ. Ὁλ. 18, 284Α. Βασιλ. Σελευκ. 85, 140D. Ἰππολ. 10, 868Α. Διαθήκη Βενιαμὶν 4. 1 (Μ. 2, 1141). Δωροθ. 88, 1645Β. 1681D.

χεται μὲν πάντων διὰ τὴν νηστείαν, ἵνα διδάξῃ νηστεύειν.
 Ἀπέχεται δὲ οὐχ ὡς ἀπὸ ἀκαθάρτων, καθὼς προείπομεν·
 μετὰ μικρὸν γάρ εὑρίσκεται μεταλαμβάνων. Διὰ γάρ τῆς πεί-
 νης ἔδειξεν, ὅτι τὸ σῶμα, δὲ ἐφόρεσε, τρόφης χρείαν εἶχε·
 5 πολλάκις γάρ κληθεὶς ὑπὸ τῶν τελωνῶν καὶ ἀμαρτωλῶν καὶ
 ὑπὸ Σίμωνος τοῦ Φαρισαίου, ἥσθιε τὰ παρατιθέμενα αὐτῷ
 «καὶ ἐθεράπευε τοὺς ἀρρώστους αὐτῷ». 5. Καὶ ἵνα πείσῃ πάντας, ὅτι οὐδὲν παρεψυλάττετο
 τῶν ἐπιτετραμμένων ἐν τῷ νόμῳ, αὐτὸς μαρτυρεῖ· καὶ οὐκ
 10 ἀν διεψεύσατο ἡ ἀλήθεια· λέγει γάρ (ει γάρ) οὕτως, διειδίζων τὸ
 σκληρὸν τοῦ λαοῦ· «ἡλθεν δὲ Ἰωάννης μήτε
 ἐσθίων μήτε πίνων καὶ λέγετε· δαιμόνιον
 ἔχει». εἴτα περὶ ἑαυτοῦ· «ἡλθεν δὲ Γιός τοῦ ἀν-
 · (θρώπ) οὐ ἐσθίων καὶ πίνων, καὶ λέγε-
 15 τε· οὐδούν ἀνθρωπὸς φάγος καὶ οἰνοπό-
 της, φίλος τελωνῶν καὶ ἀμαρτωλῶν». 6.
 Τίς τολμήσει ἔτι θεομαχῆσαι καὶ τῇ ἀληθείᾳ ἀντιστῆναι;
 Καὶ ἐν ἑτέρῳ αὐτὸς ὁ Κύριος· «οὐ τὰ εἰσπορευό-
 μενα κοινοῖ τὸν ἀνθρωπὸν· ἀλλὰ τὰ ἐκ
 20 τῆς καρδίας ἐκπορευόμενα, ταῦτα μι-
 αίνει τὸν ἀνθρωπὸν». 7. Καὶ τοὺς μαθητὰς δὲ
 ἀποστέλλων ἐπὶ τὸ κήρυγμα, παρήγγειλεν αὐτοῖς· «ἐσθίε-
 τε τὰ παρατιθέμενα ὑμῖν καὶ θεραπεύ-
 ετε» τοὺς ἀρρώστους αὐτῶν. Καὶ οὐκ εἶπεν αὐτοῖς πολυ-
 25 πραγμονεῖν, εἰ χύτρα καὶ πινάκιον καθαρόν, ἀλλ' ἀπλῶς· «τὰ
 παρατιθέμενα ἐσθίετε». 8. Τὰ δὲ πλήθη τὰ

7. ἐθεράπευε κ.: ἐθεράπευσεν ΚΔ. 11. ἤλθεν γάρ ΚΔ. 12. λέγουσιν ΚΔ.
 'Ομοίως στχ. 14. 16. τελωνῶν φίλος ΚΔ. 18. εἰσερχόμενον ΚΔ. 20-21. μιαί-
 νει κ.: κοινοῖ ΚΔ. 24. ἀρρώστους κ.: ἀσθενεῖς ΚΔ.

2. «καθὼς προείπομεν», δηλ. ἐν κ. 44,1. 5. Πβλ. Λουκ. 5,30. 7,34. 15,2.
 19,7. 7. Πβλ. Λουκ. 7,36. 10,8. Ματθ. 14,14. 11-16. Ματθ. 11,18.19. Λουκ.
 7,33.34. 18. Ματθ. 15,11.18. Μάρκ. 7,15.19-20. 22. Λουκ. 10,8-9. Ματθ.
 14,14.

παρακολουθοῦντα αὐτῷ πῶς ἐκόρεσε; Τοὺς πεντακισχιλίους λέγω καὶ τοὺς τετρα(κι)σχιλίους. Πῶς σύν τοῖς ἄρτοις καὶ τοὺς ἰχθύας αὐτοῖς ἐπέδωκεν; Ἐκέλευσε γὰρ τοὺς ὄχλους ἀναπέσεν καὶ εὐλογήσας τοὺς ἄρτους καὶ τοὺς ἰχθύας ἔδωκε 5 τοῖς μαθηταῖς, οἱ δὲ μαθηταὶ τοῖς ὄχλοις.

XLVII. 1. "Ηθελον ἐρωτῆσαι τὸν αἱρετικόν· εἰ παρῆς, ἐλάμβανες (ἀν) τὴν εὐλογίαν τοῦ Χριστοῦ; "Η διὰ τοὺς ἰχθύας τὴν εὐλογίαν / (φ. 187α) (ἀ)πεστρέφου; Πάντως δὲ καὶ αὐτὸν τὸν Χριστὸν ἀν ἐβδελύ(ξω), διτι τὰ ἔμψυχα τῷ 10 λαῷ παρέθηκεν εἰς βρῶσιν (καὶ ἀ)πόδλαυσιν. 2. 'Αλλ' ὅμως τολμῶσι λέγειν οἱ ἀεὶ τ(ῷ) Χριστῷ ἀντιπίποντες, διτι ἀπὸ τῶν ἰχθύων ούκ ἐπερίπτευσεν. Πρῶτον μέν, «σὺ τίς εἶ ὁ (ἀντ) απόκρινός μενος τῷ Θεῷ; Μὴ ἐρεῖ

2. τετρα(κι)σχιλίους κ. 7. (ἄν): Μπ. F.: λ. κ. 9. ἐβδελύ(ξω): Μπ.: ἐβδελύ(σσου) F. 10. (καὶ ἀ)πόδλαυσιν: Μπ. F.: ἀπόδλαυσιν κ. 13. (ἀντ)αποκρινόμενος: ΚΔ.: ἀποκρινόμενος κ.

1-5. Πρβλ. Ματθ. 14,16-21. 15,34-38. 12. Ρωμ. 9,20.

7. «εὐδογίᾳ»: ΚΔ. Ρωμ. 15,29. 16,18. Α' Κορ. 10,16. Β' Κορ. 9,5.6. Γαλ. 3,14. Εφρ. 6,7. 12,17. Ἰακ. 3,10. Α' Πέτρ. 3,9. Ποκ. 5,12.13. 7,12. — ΠΔ. ἡ λ. ἀπαντᾶ 95 φοράς. Τὸ δὲ ρ. «εὐδογίεν» ἀπαντᾶ 375 φοράς! Καὶ ἡ λ. «εὐδογητὸς» ἀναφέρεται 69 φοράς. — Ἐκκλ. συγγρ. Δυσεξάρθιμητα εἰναι τὰ χωρία, ἐν οἷς ἀπαντῶσι τὸ ρ. «εὐδογίεν», ὡς καὶ τὰ λήμματα «εὐδόγημα», «εὐδόγησις», «εὐδογητόν», «εὐδογητόν», «εὐδογητός». 'Αλλὰ πολυπληθέστερα εἰναι τὰ χωρία μετὰ τῆς λ. «εὐδογία». 'Αναφέρομεν τινα ἐνδεικτικῶς: 'Ωρ. 14, 1221A. 'Ομ. εἰς Α' Κορ. — C. e n k i n s, The journal of Theological Studies, Oxford 1908, 9, 510. — CSEG 9, 275 (fragm. 87 εἰς Λουκ. 24:50). M. 13, 381D. 11, 469C. 1456B. 13, 489C. — Χριστ., Εἰς Φαλμ. 134. M. 55,386έε. Φαλμ. 144:3. (M. 55,469). 133:2. (M. 55,387). 'Ομ. 59,4 εἰς Ιω. (M. 59,328). — Θεοδωρ. Φαλμ. 112:2 M. 80,185. 'Ε. 'Ι. 1,11,1. M. 82,937B. Εἰς Α' Θεσσ. 5:28. M. 82,656D. Φαλμ. M. 80,1392C. — M. 80,1736A. Διαθ. Βενιαμ. M. 2,1145A. Διαθ. Συμ. 4,5. M. 2,1048C. Διαθ. Λευτ 5,2. M. 2,1056B. Διαθ. Ισαάκ 5,6. 2,1088C/D. Acta Thomae a 29 Εὐσεβ., 'Ε. 'Ι. 20, 1228A. 22, 28A. — Επιφ. 42, 852B. 41, 277A. Θεόφ. 'Αυτιοχ. 6, 1080A. Γρηγ. Νύσσ. 45, 29C. 46. 856B. 46, 581C. — M. 'Αθ. 26, 309A. Γερμαν. K/πόλεως 98, 237C. 229C. Κύριλλ. 'Αλ. ador. M. 68,416C. Εἰς Ιω. 74,460D. 465A. Κύριλλ. Σκυθ. Βίος Εβδ. 17 (σ. 27. 21. 24 ed. Schwartz). Σαραπ. Εὐχὴ 11,1. Λεόντ. Νεαπ., Βίος Ιω. 'Ελεήμ. 1 (σ. 6,7: Lietzmann). Ιω. Μόσχ. 87, 2937D. M. Βασ. 32, 724C. 31, 1165B. Εὐτύχ. 86, 2400B. 'Αποστ. Δ/γαλ 3,10,1. Α' Κλήμ. Κορ. 31,1. Κλήμ. 'Αλ. 8, 637B. 'Ησύχ. 'Ιεροσολ. 93, 893D. Πάμπολλα εἰναι καὶ τὰ χωρία τάναφερόμενα εἰς τὴν Θ. Εὐχαριστίαν.

- τὸ πλάσμα τῷ πλάσαντι (σὺ) τί με ἐποίησας οὕτως;» 3. Οὐ φρίττεις τὸ μυστήριον; Οὐκ ἐκπλήττῃ ἐπὶ τῷ παραδόξῳ, ὅτι ἀπὸ πέντε ἄρτων καὶ δύο ἵχθυών τοσαῦτα πλήθη ἐκορέσθη; 'Ομοίως δὲ καὶ ἀπὸ τῶν 5 ἑπτὰ ἄρτων καὶ ἀπὸ τῶν δύο ἵχθυών τὸ αὐτὸ γέγονε; 4. Πλὴν «ἴνα φραγῇ πᾶν στόμα» ἀναίσχυντον, Μᾶρκος δὲ Εὐαγγελιστὴς εἶπε (πε)περισσευκέναι καὶ ἀπὸ τῶν ἵχθυών. "Ἄρα οὐκ ἀν ἄρτι παύση συζητῶν τῷ Κυρίῳ; "Η ἐπιμενεῖς ἐπὶ τῇ ἀναίσχυντίᾳ;
- 10 XLVIII. 1. Τὸ δὲ ωδὸν ποῦ ἔμαθες ἀποφεύγειν ὡς δηλητήριον; Τίνα δὲ ἔγνως ποτέ, ὅτι φαγὼν ωδὸν κατεκρίθη ἢ ἀπώλετο; "Η ποῦ (ό) Θεὸς ἐν ταῖς Γραφαῖς ἐκώλυσεν ἐσθίειν; 2. Σὺ δὲ ὑπὲρ πᾶσαν πορνείαν καὶ μοιχείαν τὸ ωδὸν φοβῇ. Καὶ ταῖς μὲν ἀλλοτρίαις γυναιξὶ κατὰ μόνας ἥδεως

1. (σύ): κ. λ. Κ.Δ. 6. Ἰνα φραγῇ πᾶν στόμα: κ.: Ἰνα πᾶν στόμα φραγῇ καὶ ὑπόδικος γένηται πᾶς δὲ κόσμος τῷ Θεῷ: Κ.Δ. 7. (πε)περισσευκέναι: Μπ. Φ: περισσευκέναι κ. 12. (ό) Θεός: Μπ.: Θεός κ. 14. καταμόνας κ.

5-6. Μάρκ. 6,38. Πρβλ. Μάρκ. 8,20. Ματθ. 16,10. Ρωμ. 3,19. 7. Πρβλ. Μάρκ. 8,11. 10. «ψόδῳ» Λουκ. 11,12.

14. «ἀλλότριος»: Κ.Δ. Ματθ. 17,25.26. Λουκ. 16,12. Ιω. 10,5. Πράξ. 7,6. 'Εθρ. 11,9. Ρωμ. 14,4. 15,20. Β' Κορ. 10,15.16. Α' Τιμ. 5,22. 'Εθρ. 11,34. — ΠΔ. ἡ λ. ἀπαντᾷ 155 φοράς! — 'Εκκλ. συγγρ.: Πολλάκις ἀπαντᾷ καὶ ὑπὸ διαφόρους σημασίας. Π.χ. Κλήμ. 'Αλ. Στρωμ. 7,13. Μ. 9,513Β. Μ. 'Αθ. 25,588Α. Παπίας παρ' Εὐσ. Μ. 20, 297Α. Μ. Βασ. 32, 77Β. 'Ιγν. 'Αντ. Φιλ. 3,3. Μ. 'Αθ. 26, 28Β. Γρηγ. Ναζ. 35, 896Α. 'Ιουστ. 6, 540Α. Α' Κλήμ. Ρώμ. 7,7. Εὐσ. 24, 853Β: «τὸν Σαμοσατέα... τῆς Ἐκκλησίας τοῦ Θεοῦ ἀπέφηναν οἱ ἐκκλησιαστικοὶ Πατέρες». 20, 616C. 24, 780Β. Θεοδ., 'Ε. Ι. 2, 28,7. Μ. 'Αθ. 26, 320Β «ταῦτα δείκνυσι... μὴ εἰναι τὸν Υἱὸν ἀλλ. ἀλλ' ίδιον τῆς τοῦ Πατρὸς οὐσίας». Μ. 'Αθ. 26, 596Α «τριάς τοίνυν ἀγία καὶ τελεία ἐστίν, ἐν Πατρὶ καὶ Υἱῷ καὶ ἀγίῳ Πνεύματι θεολογουμένῃ, οὐδὲν ἀλλ. ἡ ἔξωθεν ἐπιμιγνύμενον». 26, 788Α. 1232Β. «πιστεύομεν εἰς τὸ Πνεῦμα τὸ ἄγιον, τὸ οὐκ ἀλλ. Πατρὸς καὶ Υἱοῦ, ἀλλ' ὅμοούσιον». Γρηγ. Νύσσ. 45, 17Β. Μ. 'Αθ. 26, 616Β. 26, 473D. 24Α/Β. 'Αλέξ. 'Αλ. 18, 573Β. Μ. 'Αθ. 25, 513Α. Μ. Βασ. 29, 581C. 26, 533Α. Γρηγ. Ναζ. 35, 1072Α. 36, 33C. Μ. 'Αθ. 25, 216Β. 26, 409C. 1121Β. 1116Α. 'Ωρ. Μ. 11, 1380C. — 'Απαντῶσι καὶ πλεῖσται σύνθετοι λ. μετὰ τοῦ «ἀλλότριος». Π.χ. «ἀλλοτριεπίσκοπος», «ἀλλοτριογάμος», «ἀλλοτριόπισκοπος», «ἀλλοτριοκάματος», «ἀλλοτριόνος», «ἀλλοτριούσιος», «ἀλλότριότης», «ἀλλοτριοτρόπως», «ἀλλοτριόφρων» καὶ τὸ ρ. «ἀλλοτριόω». 'Επίσης «ἀλλοτριώσις».

συζῆς, μὴ λογιζόμενος τὴν βλάβην· ὡδὸν δὲ ὡς βδέλυγμα φυλάττῃ! Τάχα δὲ καὶ ἐκ τῆς πολλῆς ἀδιαφορίας, οὐδὲ αἰσθάνη αὐτοῦ τοῦ Κυρίου, λέγοντος· «πᾶς δὲ μὲν λέψις πρὸς τὸ ἐπιθυμητὸν μῆσαν» συντυχίᾳ. Σὺ δὲ πῶς ἐκφεύξῃ τὸ κρίμα τοῦ Θεοῦ, ἀεὶ συνοικῶν ἀλλοτρίαις; 3. «Φύγε ἀπὸ γυναικὸς ὡς ἀπὸ προσώπου ὄφεως», ὡς φησιν ἡ Γραφή, καί· «τίς ἀποδήσει πῦρ ἐν τῷ κόλπῳ αὐτῷ (οὗ) καὶ τὰ ἴματα οὐ κατακαύσει; Ἡ τίς περιπατήσει ἐπὶ ἀνθράκων, τοὺς δὲ πόδας οὐ κατακαύσει;» Καὶ ἐπήγαγεν εἰπὼν οὕτως· «ὅς εἰσερχόμενος εἰς γυναικαῖα ἀλλοτρίαν, οὐκ ἀτιμώρητος ἔσται κακῶν» καὶ τὰ ἔξῆς. 4. Εἴτε γάρ παρθένος ἐστὶν εἴτε ὑπανδρος, ἀλλοτρία σου ἐστί· καὶ 15 ἐδιδάχθης ταύτας ἀποφεύγειν, οὐχὶ δὲ τὸ ὡδόν. Θῶμεν δὲ δτι αὐτό σε βλάπτει, ὅπερ ἀδύνατόν ἐστιν. 'Αλλ' ὅμως διὰ τούτων τῶν λόγων παγιδεύεις τὰ ἄθλια γυναικάρια. 5/. (φ. 187B) (Λέγεις). οὐ βλάπτομαι! Εἰ γάρ ἡς ἀσαρκος καὶ σῶμα μὴ ἐφόρεις καὶ ὄντως (οὐκ ἀνέπασχες, ἀλλ' ὅμως διὰ

3-4. «πᾶς δὲ βλέπων γυναικαὶ πρὸς τὸ ἐπιθυμῆσαι (αὐτὴν) ἥδη ἐμοίχευσεν αὐτὴν ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ» Κ.Δ. 6. «ὡς ἀπὸ προσώπου δύφεως φεῦγε ἀπὸ ἀμαρτίας» Π.Δ.

7. ἀποδύσει κ. 7-9. «ἀποδήσει τις πῦρ ἐν κόλπῳ, τὰ δὲ ἴματα οὐ κατακαύσει; ἢ περιπατήσει τις ἐπὶ ἀνθράκων πυρός, τοὺς δὲ πόδας οὐ κατακαύσει;» Π.Δ. 11. δ εἰσερχόμενος κ.: ὁ εἰσελθῶν Π.Δ. 12. ἀλλοτρίαν κ.: ὑπανδρον Π.Δ. 12-13. «οὐκ ἀτιμ. ἔσται κακῶν» κ.: «ὅς δὲ κακὸς οὐκ ἀτιμώρητος ἔσται» Π.Δ.

3. Ματθ. 5,28. 5. Πιβλ. Σοφ. Σειρ. 21,2. 9. Πιβλ. Παροιμ. 6,27-28. 11. Πιβλ. Παροιμ. 6,29. 11,21. 28,20.— 'Ο σ. ἀποδίδει τὰ χωρία ἐλευθέρως ἢ καὶ ἀπὸ μνήμης, διὸ καὶ δὲν συμπίπτει τὸ κείμενον τῶν χωρίων πρὸς τὸ τῆς Π.Δ.

17. «παγιδεύειν»: Κ.Δ. Ματθ. 22,15. «παγίς»: Λουκ. 21,35. Ρωμ. 11,9. Α' Τιμ. 3,7. 6,9. Β' Τιμ. 2,26. — Π.Δ. «παγιδεύειν» καὶ «πακιδεύειν»: Α' Βασ. 28,9. 'Ἐκκλ. 9,12. — «παγίς» καὶ «πακίς»: 61 φοράς. — 'Ἐκκλ. συγγρ.: «παγίδευμα» Κλήμ. Ρώμ. Μ. 2, 41A. «παγιδευτήριον» Εὐσ. 'Αλ. Μ. 86, 348B. «παγιδεύω» 'Ωρ. 17, 84B. Θεοδώρ. 'Ηρακλείας 18, 1337A. 'Αποστ. Δ/γαλ 1,3,4. Νείλ. Μ. 79, 284C. 'Ησυχ. 'Ιεροσ. 93, 1236B. 'Ιω. Δαμ. 96, 1021A. «παγίς» Διδαχ. 2,4. Κλήμ. 'Αλ. 8, 237B.

τὸ σκανδαλίζειν πολλούς ὑπέπεσας (ἀν) τῇ τιμωρίᾳ, τοῦ Θεοῦ σαφῶς εἰπόντος ὅτι· «σὺ μὲν φέρει, ἵνα μέν (λόγος) δονικὸς κρεμασθῇ εἰς τὸν τράχηλον αὐτοῦ καὶ καταποντισθῇ εἰς τὸ πέλαγος 5 ἢ ἵνα σκανδαλίσῃ ἐνα τῷ μικρῷ τούτῳ».

(Συγεχίζεται)

2. συμφέρει αὐτῷ ΠΔ. 3. εἰς τὸν κ.: περὶ τὸν ΚΔ. 4. εἰς τὸ πέλ. κ.: ἐν τῷ πελάγει τῆς θαλάσσης ΚΔ.

2. Πβλ. Ματθ. 18,6. Καὶ ἐνταῦθα ἐλευθέρα ἀπόδοσις.

1. «σκανδαλίζειν»: ΚΔ. 28 φοράς. «σκάνδαλον» 13 φοράς. — ΠΔ. «σκανδαλίζειν» τρεῖς φοράς καὶ «σκάνδαλον» 21 φοράς. — Ἐκκλ. συγγρ. «σκανδαλίζειν»: Διον. Ἀλ. παρ' Εὐσ. 20, 608B. Μ. Βασ. 31, 1125A. «σκανδαλίζει τις, παρανομῶν λόγῳ ἢ ἔργῳ καὶ ἔτερον πρὸς παρανομίαν ἐνάγων...ἢ καλύων ποιῆσαι τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ...ἢ οἰκοδομῶν τὸ φρόνημα τοῦ ἀσθενοῦς εἰς τι τῶν ἀπηγορευμένων». Νείλ. Μ. 79, 157B. Κλήμ. Ἀλ. 9, 745A. Ιω. Μόσχ. 87, 3049C. Ἐρμᾶς ὄρ. 4, 1, 3. Διδύμ. 39, 1192A. Προκόπ. Γαζ. 87, 1996C. Ὁρ. 17, 297C. Μ. Ἀθ. 26, 404A. Ἀποφθ. Πατ. 65, 209D. — «σκανδαλισμὸς» Ὁρ. 14, 753D. Μ. Βασ. 31, 1620C. Ὁρ. παρὰ Μ. Βασ. 32, 968A. «σκάνδαλον» Ιω. Μαλάκ. 97, 372B. Μ. Ἀθ. 26, 877A. Ὁρ. 13, 360B. Μ. Βασ. 31, 1617C. «σκάνδαλον...ἐστι... πᾶν τὸ ἥτοι εἰς ἀποστασίαν τινὰ τῆς ... ἀληθείας ἀγον, ἢ πρόσκλησιν τῆς πλάνης ἐμποιοῦν, ἢ οἰκοδομοῦν εἰς ἀσέβειαν, ἢ καθόλου, πᾶν τὸ καλύων τῇ ἐντολῇ τοῦ Θεοῦ ὑπακούειν». Ὁρ. 13, 1153B. Μ. Βασ. 31, 1125B. Κλήμ. Ἀλ. 8, 488A. Ὁρ. 11, 1285A. Μ. Ἀθ. 26, 684B. 25, 524A. Ὁρ. 17, 297C. Ισιδ. Πηλ. 78, 240C. «ὅταν τις (τῶν μελῶν)... σκανδάλου αἴτιος γένηται... ἐκκόπτειν χρὴ τὸν τοιοῦτον». — Σπανίως ἀπαντῶσι καὶ αἱ λ. «σκάνδαλος» καὶ «σκανδαλώδης». Πχ. Ιουστ. 6, 1589B. Ἐπιφ. 42, 237C. Θεοδ. Στουδ. 99, 1500A. «πᾶν ὅπερ οὐ κατ' ἐντολὴν ἀδόκιμον, ἔωλον, σκανδαλῶδες».
- «τιμωρία»: ΚΔ. Ἀξιοπαρατήρητον ὅτι ἡ λ. «τιμωρία» ἀποξ ἀπαντᾷ ἐν Ἐβρ. 10,29. Τὸ δὲ ρ. «τιμωρεῖν» δἰς Πρόξ. 22,5. 26,11. "Ἄξιον σημειώσεως εἰναι ὅτι τὸ ρ. ἐν τῇ ΚΔ. χρησιμοποιεῖται οὐχὶ δις «τιμωρία» παρὰ Θεοῦ, ἀλλὰ «τιμωρία» παρ' ἀνθρώπων. Μόνον τὸ χωρίον Ἐβρ. 10,20 ἀναφέρει τὴν παρὰ Θεοῦ «τιμωρίαν».